

**LUIS ARMENTA MALPICA** Poeta, traductor y director de Mantis editores. Autor de los poemarios *Voluntad de la luz*, *Des(as)cendencia*, *Ebriedad de Dios*, *Luz de los otros*, *Ciertos milagros laicos*, *Mundo Nuevo*, *mar siguiente*, *Sangrial*, *El cielo más líquido*, entre otros. Su obra ha sido traducida a varios idiomas. Ganador de reconocimientos nacionales e internacionales en poesía, cuento y novela.

**VÍCTOR BARRERA ENDERLE** (Monterrey, 1972). Doctor en literatura hispanoamericana por la Universidad de Chile. Ha obtenido el Certamen Nacional de Ensayo Alfonso Reyes 2005 con el ensayo *De la amistad literaria*. Se desempeña como investigador y es director editorial de la revista *armas y letras* de la UANL.

**ANDRÉS BELLO** (Caracas, Venezuela, 1781- Santiago, Chile, 1865). Poeta, filólogo, educador y jurista. Fue el primer rector de la Universidad de Chile. Entre sus principales obras se encuentra la *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos* y su silva *A la agricultura de la zona tórrida*.

**ADOLFO CASTAÑÓN** (México, 1952). Traductor y editor. Trabajó como editor en el Fondo de Cultura Económica. Ha publicado *La campana y el tiempo (poemas 1973-2003)*. Se desempeña como investigador en el Colegio de México y en la UNAM. Es miembro de la Academia Mexicana de la Lengua desde 2004. Ha sido investido con la orden de Caballero de las Artes y de las Letras, por parte del Gobierno de la República Francesa.

**MICHEL COVARRUBIAS** (Monterrey, 1940). Ensayista y poeta. Obtuvo, entre otros, el Premio de Traducción de Poesía del INBA y el Premio a las Artes de la UANL. Algunos de sus libros son *Junto a una taza de café*, *Papelería en trámite*, *El rojo caballo de tu sonrisa*, *Sombra de pantera*, *Antología o tiranía* y *Kurt Schwitters/ Blaise Cendrars*.

**RAMON DACHS** (Barcelona, 1959). Ha editado y expuesto individualmente en España, Francia, México, Estados Unidos y Argentina. Hasta 1999, con el catalán como lengua base; posteriormente, con el español como tal. También ha publicado en francés y gallego, y ha sido traducido a diversas lenguas. Su último título es *Álbum del trasiego* (2008).

**EDMUNDO DERBEZ GARCÍA** Licenciado en periodismo y en historia por la UANL. Ha ejercido el periodismo

durante 23 años como reportero, enviado y editor. Entre sus publicaciones se encuentran *La Hacienda de El Muerto*, *Sin novedad Monterrey*, OSUANL. *Ascenso por los dominios del espíritu*, FIME. *Fortaleza educativa*. Es director informativo del periódico *Vida Universitaria*.

**GUILLERMO FADANELLI** (ciudad de México, 1963). En 1989 fundó la revista *Moho*, que sigue dirigiendo. Ha publicado *Malacara*, *Educación a los topos*, *La otra cara de Rock Hudson*, entre otros.

**LEÓN FELIPE** (España, 1884-México, 1968). Poeta. En 1938 se exilia en México. Escribió, entre otras, las siguientes obras: *La insignia*, *El payaso de las bofetadas*, *Español del éxodo y del llanto*, *Ganarás la luz*, *España e Hispanidad*, *Llamadme publicano*, *El ciervo*, *Oh este viejito y solo violín*. Tradujo *Canto a mí mismo*, de Walt Whitman.

**RODRIGO FRESÁN** (Buenos Aires, 1963). Es colaborador de numerosos medios periodísticos y autor de los libros *Historia argentina*, *Vidas de santos*, *Trabajos manuales*, *Esperanto*, *La velocidad de las cosas*, *Mantra* y *Jardines de Kensington*, esta última en proceso de traducción y publicación en quince países. Vive en Barcelona desde 1999.

**JOSÉ CARZA** (Monterrey, 1971). Periodista. Reportero cultural de los diarios *El Porvenir*, *El Norte* y *La Jornada*. Participante en el taller de periodismo de Gabriel García Márquez. Master por el ABC de España y doctor por la Universidad Complutense de Madrid. Autor de *Tierra de cabritos* (1995) y *Entrevista a dioses y demonios* (2002).

**BÁRBARA JACOBS** (ciudad de México, 1947). Es ensayista, narradora y traductora. Su novela *Las hojas muertas* mereció el Premio Xavier Villaurrutia en 1987. En 1992 publicó su *Antología del cuento triste* en colaboración con Augusto Monterroso. Desde diciembre de 1993 colabora en el periódico *La Jornada*.

**SASKIA JUÁREZ** (Monterrey, 1943). Maestra en artes plásticas. Fue alumna y maestra del Taller de artes plásticas de la UANL y maestra en la Facultad de Artes Visuales de la misma institución por más de 30 años. Recibió, en 1987, el Premio a las Artes de la UANL, siendo el primero otorgado en el área de artes plásticas.

**GERARDO MALDONADO** (ciudad de México, 1978). Estudió la licenciatura en El Colegio de México. Actualmente vive en Barcelona, donde estudió el doctorado en ciencias políticas en la Universitat Pompeu Fabra. Ha trabajado en el FCE, el CIDE y el IFE. Ha escrito ensayos sobre ciencia política, administración pública y escritores mexicanos.

**INCA OPITZ** (Bielefeld, Alemania, 1981). Ha publicado en las revistas alemanas *Berliner Literaturkritik* y *Lateinamerika Nachrichten*. Estudiante de maestría de la Freie Universität Berlin. Actualmente escribe su tesis sobre las imágenes de Alemania en crónicas y ensayos de escritores contemporáneos mexicanos.

**EDUARDO ANTONIO PARRA** (León, 1965). Narrador y ensayista. Por el relato breve *Nadie los vio salir* ganó el Premio de Cuento Juan Rulfo 2000. Fue becario de la John Simon Guggenheim Memorial Foundation en 2001 y del Sistema Nacional de Creadores de Arte.

**OCTAVIO PAZ** (México, 1914-1998). Poeta y ensayista. En 1990 obtiene el Premio Nobel de Literatura. Entre sus obras destacan *El laberinto de la soledad*, *El arco y la lira*, el poema "Piedra de Sol" y el poema "Blanco". En 1971 funda la revista *Plural* y en 1976 la revista *Vuelta*.

**ANTONIO RAMOS** (Monterrey, 1977). Egresado de la carrera de letras españolas de la UANL. Su último libro se llama *Sola no puedo*, editado por el Instituto de Cultura de Aguascalientes.

**ALFONSO RANCEL GUERRA** (Monterrey). Escritor y diplomático. Fue secretario general de la UANL y rector de la misma en el periodo 1962-1964. Ha sido presidente del Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León (2003-2006). Es director del Centro de Estudios Humanísticos de la UANL.

**ALFONSO REYES** (Monterrey, 1889- ciudad de México, 1959). Humanista, poeta, traductor y diplomático. Fue miembro del grupo Ateneo de la Juventud. Entre sus obras destacan *Visión de Anáhuac*, la obra teatral *Ifigenia cruel* y *El deslinde*. En 1951 traduce una parte de la *Iliada*. Sus obras completas abarcan más de 25 tomos.

**JUAN MANUEL ROCA** (Medellín, Colombia, 1946). Poeta, periodista, ensayista. Recibió el título Honoris Causa

por la Universidad del Valle en 1997. Ha obtenido los premios nacionales de poesía Eduardo Cote Lamus y el de la Universidad de Antioquia, y el Premio Simón Bolívar de periodismo.

**AUGUSTO RODRÍGUEZ** (Guayaquil, Ecuador, 1979). Es uno de los fundadores del grupo cultural guayaquileño *Buseta de papel* y editor de la revista literaria *El Quirófano*. Premio Nacional de Poesía David Ledesma Vásquez 2005. Ha publicado, entre otros, los poemarios *La bestia que me habita* y *Cantos contra un dinosaurio ebrio*.

**JOSÉ ENRIQUE SAUCEDO TOVAR** (Monterrey). Maestro en lengua y literatura españolas y doctor en filología hispánica contemporánea en la UIB, de España. Es autor del libro *La otra ciudad* (2005), en el que reúne textos narrativos y poéticos.

**ANNE-HÉLÈNE SUÁREZ** Sinóloga, profesora de chino y de traducción chino-español en la Facultat de Traducció i d'Interpretació de la Universitat Autònoma de Barcelona, y traductora literaria y cinematográfica de diversas lenguas europeas. Entre sus ediciones de clásicos chinos, destacan *Lun yu, reflexiones y enseñanzas*, de Confucio; *Tao te king. Libro del curso y de la virtud*, de Lao zi; y *A punto de partir. 100 poemas de Li Bai*.

**ANTONI TÀPIES** (España, 1923). Pintor y escultor. Uno de los líderes del informalismo español. En 1948 funda, junto a un grupo de artistas e intelectuales catalanes, el grupo Dau al Set. En 1958 recibió el Premio Carnegie y en 1967 el de la Bienal del Grabado de Ljubljana. En 1990 se inauguró en Barcelona la Fundación Tàpies.

**IVÁN TREJO** Poeta, traductor y guionista. Ha sido incluido en diversas antologías de poesía. Segundo lugar en el Certamen de poesía joven Alfredo Gracia Vicente 2002. Becario del Centro de Escritores de Nuevo León 2004. En 2007 publicó el poemario *Silencios*, ganador del Premio Nuevo León de Literatura 2006, en el rubro de poesía.

